

- 1 מי על יהוה וזרוע לשמעתנו האמין מי
mi eamin lshmothnu uzruo ieue ol mi nglthe
who ? he-believes to-report-of-us and-arm-of Yahweh on whom? she-is-revealed
- 2 לו תאר לא ציה מארץ וכשרש לפניו כיונק ויעל
uiol kiunq lphniu ukshrsh martz tzie la thar lu
and-he-is-coming-up as-layer-plant before-him and-as-root from-earth being-arid not shape to-him
ולא ונחמדהו מראה ולא ונראהו הדר ולא
ula edr unraeu ula mrae unchmdeu
and-not honor and-we-shall-see-him and-not appearance and-we-shall-covet-him
- 3 חלי וידוע מכאבות איש אישים וחדל נבזה
nbze uchdl aishim aish mkabuth uiduo chli
he-is-despised and-being-shunned-of men man-of pains and-one-knowing illness
וכמסתר חשבנהו ולא נבזה ממנו פנים וכמסתר
ukmsthr phnim mmnu nbze ula chshbneue
and-as-one-concealing faces from-us he-is-despised and-not we-account-him
- 4 חשבנהו ואנחנו סבלם ומכאבינו נשא הוא חלינו אכן
akn chlinu eua nsha umkabinu sblm uanchnu chshbneue
surely illnesses-of-us he he-bore and-pains-of-us he-was-burdened-with-them and-we we-account-him
נגוע ומענה אלהים מכה נגוע
nguo mke aleim umone
one-being-touched one-being-smitten-of Elohim and-one-being-humbled
- 5 מוסר מעונותינו מדכא מפשעו מחלל והוא
ueua mchll mphshonu mdka mounthinu musr
and-he being-wounded from-transgression-of-us being-crushed from-depravities-of-us discipline-of
שלומנו לנרפא ובחברתו עליו שלומנו
shlumnu oliu ubchbrthu nrpha lnu
welfare-of-us on-him and-in-welths-of-him he-is-healed to-us
- 6 את כלנו הפגיע ויהוה פנינו לדרכו איש תעינו כצאן כלנו
klnu ktzan thoinu aish ldrku phninu uieue ephgio bu ath
all-of-us as-flock we-strayed man to-way-of-him we-faced and-Yahweh he-intercedes in-him »
עון כלנו
oun klnu
depravity-of all-of-us
- 7 כשה פיו יפתח ולא נענה והוא נגש
ngsh ueua none ula iphthch phiu kshe
he-is-hard-pressed and-he one-being-humbled and-not he-is-opening mouth-of-him as-flocking
לפתח ולא נאלמה גזייה וכרחל יובל לטבח
ltbch iubl ukrchl lphni gzzie nalme ula iphthch
to-slaughter he-is-fetched and-as-ewe before ones-shearing-her she-is-mute and-not he-is-opening
פיו
phiu
mouth-of-him
- 8 כי ישוחח מי דורו ואת לקח ומשפט מעצר
motzr ummshpht lqch uath duru mi ishuchch ki
from-restraint and-from-judgment he-is-taken and » generation-of-him who ? he-shall-meditate that
נגזר עמי נגע למו מארץ חיים מפשעו עמיו נגזר
ngzr omi ngo lmu martz chiim mphsho
he-was-severed from-land-of living-ones from-transgression-of people-of-me touch to-them
- 9 חמס לא על במתיו עשיר ואת קברו רשעים את ויתן
uiithn ath rshoim qbru uath oshir bmthiu ol la chms
and-he-is-given with wicked-ones tomb-of-him and-with rich-one in-deaths-of-him on not wrong
עשה ולא עשה במרמה ולא עשה
oshe ula mrme bphiu
he-does and-not deceit in-mouth-of-him
- 1 . Who hath believed our report? and to whom is the arm of the LORD revealed?
- 2 For he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: he hath no form nor comeliness; and when we shall see him, [there is] no beauty that we should desire him.
- 3 He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: and we hid as it were [our] faces from him; he was despised, and we esteemed him not.
- 4 . Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.
- 5 But he [was] wounded for our transgressions, [he was] bruised for our iniquities: the chastisement of our peace [was] upon him; and with his stripes we are healed.
- 6 All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD hath laid on him the iniquity of us all.
- 7 He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth: he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth.
- 8 He was taken from prison and from judgment: and who shall declare his generation? for he was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was he stricken.
- 9 And he made his grave with the wicked, and with the rich in his death; because he had done no violence, neither [was any] deceit in his mouth.

10	ויהוה uieue and-Yahweh	חפץ chphtz he-desires	דכאו dkau to-crush-him	החלי echli he-causes-to-be-wounded	אם am if	תשים thshim you-shall-place	אשם ashm guilt-offering		
	נפשו nphshu soul-of-him	יראה irae he-shall-see	זרע zro seed	יארִיךְ iarik he-shall-prolong	ימים imim days	וחפץ uchphtz and-desire-of	יהוה ieue Yahweh	בידו bidu in-hand-of-him	
	יצלח itzlch he-shall-prosper								
11	מעמל moml from-toil-of	נפשו nphshu soul-of-him	יראה irae he-shall-see	ישבע ishbo he-shall-be-satisfied	בדעתו bdothu in-knowledge-of-him	יצדיק itzdiq he-shall-justify	צדיק tzdiq righteous		
	עבדי obdi servant-of-me	לרבים lrbim to-many-ones	ועונתם uounthm and-depravities-of-them	יסבל הוא eua isbl he he-shall-be-burdened					
12	לכן lkn therefore	אחלק achlq I-shall-apportion	לו lu to-him	ברבים brbim in-many-ones	ואת uath and »	עצומים otzumim staunch-ones	יחלק ichlq he-shall-apportion	שלל shll loot	תחת thchth under
	אשר ashr which	הערה eore he-makes-empty	למות lmuth to-death	נפשו nphshu soul-of-him	ואת uath and-with	פשעים phshoim ones-transgressing	נמנה nmne he-was-counted	והוא ueua and-he	חטא chta sin-of
	רבים rbim many-ones	נשא nsha he-bore	ולפשעים ulphshoim and-to-ones-transgressing	יפגיע iphgio he-is-making-intercession					

¹⁰ . Yet it pleased the LORD to bruise him; he hath put [him] to grief: when thou shalt make his soul an offering for sin, he shall see [his] seed, he shall prolong [his] days, and the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.

¹¹ He shall see of the travail of his soul, [and] shall be satisfied: by his knowledge shall my righteous servant justify many; for he shall bear their iniquities.

¹² Therefore will I divide him [a portion] with the great, and he shall divide the spoil with the strong; because he hath poured out his soul unto death: and he was numbered with the transgressors; and he bare the sin of many, and made intercession for the transgressors.